



07/07/2019

路城華人基督教會  
Louisville Chinese Christian Church



作主門徒，傳福音

Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

**主日中英合堂崇拜：早上九點四十五分**  
**Bilingual Sunday Worship: 9:45am**

主日中英分堂崇拜：中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am  
Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

\* 每月第三周主日有早堂崇拜：早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship: 8:30am

成人主日學：主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am

兒童崇拜：主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am

禱告會：周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm

青少年活動：周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm

家庭團契：周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

**2019 教會三大目標 Three goals for LCCC**

1. 加強禱告的闊度與深度。

Strengthen our prayers by broadening our width  
and deepening our depth.

2. 加強主日學，學以致用。

Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice.

3. 全力發展兒童事工。

Fully develop children ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291  
(502)231-6113

Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

**上週出席人數 Last Week's Attendance**

主日崇拜	Sunday Worship	78
成人主日學	Adults Sunday School	64
青少年主日學	Youth Sunday School	10
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	5
兒童崇拜	Children Worship	12
兒童主日學	Children Sunday School	6
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	17
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	37
愛家團契	Loving Family Fellowship	30
青少年團契	Youth Fellowship	8

**2019 奉獻報告 Offering Report**

年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
06 月預算	June Budget	\$18,909.92
06 月累積奉獻	June Total Offering	\$22,100.00
全年累積奉獻	Total Offering	\$128,192.37

**07/14/2019 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel**

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡 軍弟兄 Jun Cai
翻譯員 Interpreter	李 姍姊妹 Sharon Li
伴奏 Accompaniment	Phillip Howard
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
招待、收奉獻人員 Usher & Offering Collection	宇昆渤弟兄 Kunbo Yu 王 飛姊妹 Fei Wang 蘇慕堯弟兄 Jason Su 關雅慈姊妹 Jackie Su

**其他事奉人員 Other Service Personnel**

清潔及伙食 今天清潔第一組：Larry Marlow 下次清潔第二組：周和山弟兄 Sam Zhou 07/21/2019 主日伙食：各小組分工（野餐）	Cleaning & Cooking Friday night Fellowship Cell Group
--	--

主日崇拜程序  
二零一九年七月七日

以讚美感恩來敬拜

宣召 歌羅西書 1:17-20 領詩  
讚美詩歌 108 信徒齊來頌讚 領詩 / 會眾  
193 萬古磐石 眾  
開我心眼

以宣講來敬拜

讀經 哥林多前書 15:58 司會  
祝福、兒童離場 莫德陞弟兄  
信息 在主裡的工作 查惇弟兄  
回應詩歌 331 成為我異象 領詩 / 會眾

以奉獻來敬拜

奉獻 伴奏  
奉獻禱告 司會

以肢體關懷來敬拜

歡迎/報告 司會  
祝禱 查惇弟兄  
詩歌 美麗的美國 領詩 / 會眾  
眾  
殿樂 默禱感恩

司會 Michael Boykin	伴奏 Phillip Howard	翻譯員 許國輝弟兄
領唱 吳麗圓姊妹	招待、收奉獻人員 余 真弟兄、翁宇虹姊妹 Bo Yuan、Shue Que Liu	
音響、投影		邢嶸弟兄 及青少年志願者

ORDER OF WORSHIP

July 07, 2019

WORSHIP THROUGH PRAISE AND  
THANKSGIVING

Call to Worship Colossians 1:17-20 H. L.  
Hymns of Praise 108 Come, Christians, H. L./Cong.  
Join to Sing  
193 Rock of Ages  
Open The Eyes of My  
Heart

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Scripture 1 Corinthians 15:58 W.L.  
Reading  
Blessing & Dismissal of Children James Mok  
Sermon **Laboring in the Lord** David Jsa  
Responsive Hymn 331 Be Thou My Vision H. L./Cong.

WORSHIP THROUGH OFFERING

Offertory Acco.  
Offertory Prayer W.L.

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Welcome/ Announcements W.L.  
Benediction David Jsa  
Hymn America The Beautiful H. L./Cong.  
Postlude Silent  
Meditation

Worship leader Michael Boykin	Accompaniment Phillip Howard	Interpreter Tony Xu
Hymn Leader Iris Howard	Usher/Collect Offering James Yu、Yvette Yu Bo Yuan、Shue Que Liu	
Audio Visual	Rong Xing and Youth	

**教會事工報告**

1. 歡迎第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和執事們一起用餐，更多認識交流。圓桌也開放給大家。
2. 感謝今天查惇弟兄講道，求主賜福他在神學院的學習。
3. 期三晚上 6:30pm (Potluck) 禱告會照常，關心教會請來為兒童事工及小組成長代禱，建立教會禱告為首。
4. 下星期主日合堂敬拜並有主餐，請預備心來參加。
5. 7/21 主日崇拜後全體會眾一起到附近公園「野餐」(Jeffersontown Veterans Memorial Park) 邀請朋友一起來參加盛會，負責人劉東發安排個小組活動分工準備。公園地址 10617 Taylorsville Rd 40299
6. 7/24 6:30pm 星期三晚上，將有本教會多年支持的宣教士 Matt Reynold 從海外回來分享，請弟兄姊妹踴躍參加並為宣教士代禱。
7. 11/15-17 「基督生平」神學延伸課程，人數有限制，負責人邱弟兄，現已有 18 位報名，只剩兩位名額。
8. 繼續為 VBS 孩子們及家長們禱告，邀請來教會大家庭，孩子所有活動相片在教會網站上自由下載，財務報告今年 VBS 總支出\$3,720.02，可動用資金\$5,749（教會預算\$2,500 學費收入\$1,375 特別奉獻\$1,874）如仍有支出帳單請交給邱弟兄。
9. 為主日來的新朋友禱告，求主祝福他們，繼續為吳師母（連琇瑛）曾聰弟兄身體健康代禱，為暑假外出探親旅遊的家庭代禱，為今年三大目標代禱（刊登在封面）。
10. 每日靈修，本週每日靈修開始「撒母耳記下」11-15 章。

**背頌經文：約翰福音 6:27**

不要為那必壞的食物勞力，要為那存到永生的食物勞力，就是人子要賜給你們的，因為人子是父神所印证的。

**Church Announcements**

1. Welcome first time visitors. We cordially invite you to join our Pastor for lunch at the round table for fellowship after Sunday school. The round table is open to everyone.
2. We thank Brother David Jsa for sharing with us today. May our Lord continue to lead Brother Jsa in his studies at the Southern Baptist Seminary.
3. The Wednesday prayer meeting begins with Potluck dinner at 6:30 PM followed by a 7:30 PM prayer meeting. Please pray with us for the children and cell group ministries. Growing a church begins with prayer.
4. On Sunday, 14 July, our normal split service conducted on the 2<sup>nd</sup> Sunday of the Month (Mandarin and English) will instead be a combined Worship Service. In addition, we will observe our monthly Holy Communion Service. Please prepare your hearts to attend.
5. On Sunday, 21 July, the church invites you to an after worship picnic at Jeffersontown Veterans Memorial Park. Please invite your friends and family to join us. Any questions, please contact our organizer, Brother DongFa Liu.
6. On Wednesday, 24 July, Minister Matt Reynold will be our special guest speaker during our prayer meeting. Please join us in praying for Matt and all our missionaries.
7. On November 15 to 17 we have 18 people enrolled in the training course "The Life of Christ", a Theological Extension Education course. Please contact Brother Jack Chiu for details. There are only two openings left!
8. Please pray for the children and their families who attended the Vacation Bible Study (VBS). Invite those VBS families to our church activities as we continue to build relationships, refer them to our web page for detail. All VBS expense reports should be submitted to Bro Jack Chiu at your earliest convenience.
9. Continue praying for those new friends who attended last Sunday's worship. Also pray for Mrs. Serena Wu, and Bro Michael Tseng who are recovering from their illness. We have many traveling during the summer; please pray for their safe return. Finally, do not forget our church's 3 main Goals.
10. This week's scriptures reading for daily devotion is from 2 Samuel 11-15

**Memory Verse: John 6:27**

**Do not work for food that spoils, but for food that endures to eternal life, which the Son of Man will give you. For on him God the Father has placed his seal of approval."**